















QUON H. WONG AGENCIES 128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. VGA 1T3 電話: [604] 684 - 2381

公證人黃立錚專辦 業權件詞身 契文認遺證 據件證囑明

倫敦 569 349 多倫多 199 三藩市 299 滿地可

汽房商旅 業遊 車屋

# 安達旅遊

3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879.7119

來回機票,六月八日前出票( 西雅圖往

芝加哥 邁亞美 三藩市 奧蘭度 侯斯頓 293.00 198.00 198.00 296.00 296.00 298.00 298.00

## 溫哥華華埠片打東街125號 604)669.4165

\*夏季回港特價機票\*

\$1120 (連一晚酒店雙人房)

出發日期: 6月8,15,22, 7月2,13,27, 8月1,3,13

回程日期: 8月3,5,22,29或

9月2,3,5 \*機票加酒店\*

\$1053 (三晚酒店)雙人房(淡季) \$1188 (三晚酒店)雙人房(旺季) 夏威夷六天精選遊\$778起

多倫多五天精選遊 \$710起/雙人房 班美六天精選遊 S469 ( 雙人房 美國西北海岸三日遊8229 使人房 廸士尼三藩市航空團S720 雙人房

\*特價機票\*

台 北 S 860.00 星加坡 \$950.00 多倫多S349·00 三藩市 S 199·00 爱民頓S194·00



、廣州、桂林、杭州、蘇州、上海、西安、北京 5月12日、6月3日、7月7日、9月29日、11月10日

回港中國游14天 東京、北京、西安、上海、蘇州、廣州 5月5日、6月9日、6月30日、10月6日、11月17日 回港三峽游17天

東京、北京、西安、重慶、三峽、武漢、廣州 6月9日、10月6日

## 各地旅遊團 華人領隊) 回港星馬泰遊 12天 \$2168

(每月出發) 回港日本台灣10天 \$1878 (每月出發 回港韓國台灣 9天 \$1608 (每月出發) 回港韓國泰國 9天 \$1698 (每月出發) 回港東京箱根5天 \$1478 (每月出發) 回港曼谷芭堤雅7天 \$1728 (每月出發) 紐西蘭及澳洲遊15天 \$3198 (每月出發) 廸士尼樂園大峽谷8天 \$720 (每週出發) 夏威夷遊6天 \$708 (每週出發) 多倫多及瀑布 5天 \$299 另加機票 (每週出發) 歐洲遊17天 \$2798 (五至九月每月出發) 加勒比海廸士尼海上遊7天\$1488 加拿大東岸5天\$798 (五至九月每週出發) 美加東岸遊9天\$1078 (三至九月每週出發) 美加東岸遊10天第1238 (三至九月每週出發) 廸士尼樂園三藩市10天\$569(六至九月每週出發 加西部班芙爱民頓6天 \$429 (六至九月每週出發) 美國西部黃石公園 10天 \$619(六至九月每月出發) BC内陸遊3天 \$201 美國西北岸遊3天 \$201 温哥華島遊2天 \$161 (五至九月每週出發)

廸士尼樂園DISNEYLAND 3-8天 \$335起 (天天出發) 連糯REN0 3-8天 \$ 269 起 (逢星期四五日出發) 拉斯維加斯LAS VEGAS 4-8天 \$ 329( 建星期四日出發) 爱民頓商場 EDMONTON MALL 3天 \$298 (天天出發)

一日 遊: 溫哥華 \$ 45 域多利 \$ 68 西雅圖 \$ 65 (天天出發)

## 代理各大航空公司國內外廉價機票

香 港 \$ 929 台 北 \$ 929 曼 谷 \$ 1059 卡加利\$178 爱民頓\$198 多倫多 \$ 345 三藩市\$249 羅 省\$306 夏威夷\$499

通國粤英語,直接出票



OLYMPIC DISTRIBUTORS TEL: (604)420-8022

迎發當購菓料貨辦

Kam Yen Jan



CHINESE SAUSAGE 自送不材皮肉風美 用禮含料衣質味加 實名味純薄鮮特風 惠貴精正脆美佳行

## **WONG'S**

**INSURANCE SERVICES LTD** 

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭 結單而無任何附加費用!!



人汽房 壽車屋療業

VISA



人壽保險



\*\*可以保障房屋之主權 \*可以累積款項作為退休之用 \*可以累積款項作為子女讀書之用



\*储蓄的人壽保險,百分之一百歸 還本金加紅利加利息

875-6928 875-8848

875-9900 Fax 875-1065

CALL 24 HRS. **Across From** Jim Pattison

**Autoplan** 

875-1526

MONDAY - FRIDAY 9-7 SATURDAY & SUNDAY 10-6 3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

緬街 3437 犹